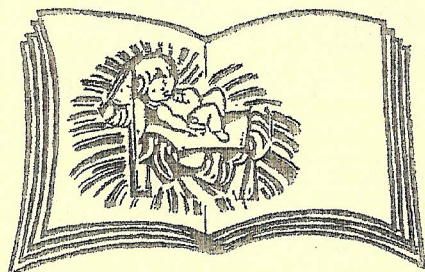


**MUSEUM LADIN:** Ai 30.12.2011 sarâl na festa **dla fin dl ann** tl Museum Ladin Ciastel de Tor S. Martin cun entrada debann dales 20:30 ales 24:00. Al é ocasiun da tó le Shuttlebus da Picolin demez. I Museums "Ladin Ciastel de Tor" y "Ursus Ladinicus" é daveré dai 26 de dezember fina ai 7 de jené vigni dé dales 15:00 ales 19:00.

\* \* \* \* \*

**Le Sorvisc KVV dl Raiun S.Martin** lascia alsavèi che da jené inant sarâle davert vigni mercui dales 09:00 ales 10:30.



*Gott ist klein geworden,  
damit wir groß werden durch  
IHN.*

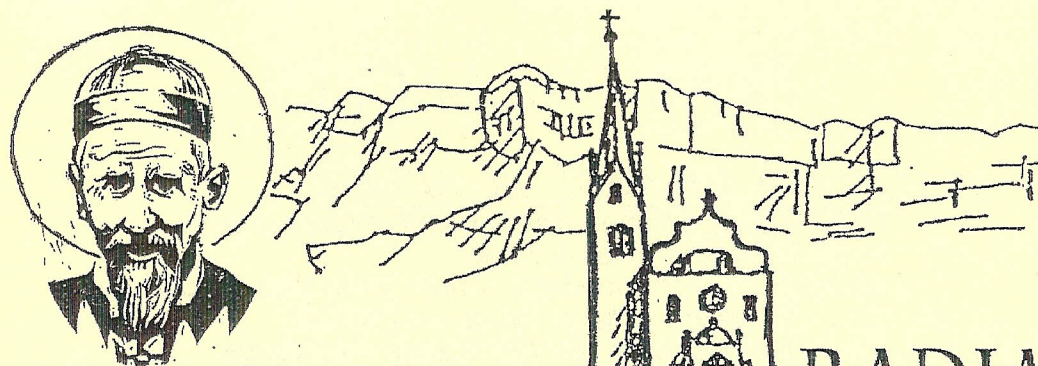
*Fermatevi davanti a questo  
bambino, fategli posto nel  
vostro cuore e nelle vostre case.*

**Vangele dla Dumènia che vëgn.**

**Dal Vangelo secondo – Evangelium nach ( Lucas 2,16-21)**

In quel tempo, i pastori andarono, senza indugio, e trovarono Maria e Giuseppe e il bambino, adagiato nella mangiatoia. E dopo averlo visto, riferirono ciò che del bambino era stato detto loro. Tutti quelli che udivano si stupirono delle cose dette loro dai astori. Maria, da parte sua, custodiva tutte queste cose, meditandole nel suo cuore. I pastori se ne tornarono, glorificando e lodando Dio per tutto quello che avevano udito e visto, com'era stato detto loro. Quando furono compiuti gli otto giorni prescritti per la circoncisione, gli fu messo nome Gesù, come era stato chiamato dall'angelo prima che fosse concepito nel grembo.

So eilten sie hin und fanden Maria und Josef und das Kind, das in der Krippe lag. Als sie es sahen, erzählten sie, was ihnen über dieses Kind gesagt worden war. Und alle, die es hörten, staunten über die Worte der Hirten. Maria aber bewahrte alles, was geschehen war, in ihrem Herzen und dachte darüber nach. Die Hirten kehrten zurück, rühmten Gott und priesen ihn für das, was sie gehört und gesehen hatten; denn alles war so gewesen, wie es ihnen gesagt worden war. Als acht Tage vorüber waren und das Kind beschnitten werden sollte, gab man ihm den Namen Jesus, den der Engel genannt hatte, noch ehe das Kind im Schoß seiner Mutter empfangen wurde.



**Usc dla Cüra** **BADIA**

Tel./Fax 0471 839571 - E-Mail: [parrocchiabadia@libero.it](mailto:parrocchiabadia@libero.it) - [www.valbadiaonline.it](http://www.valbadiaonline.it)

Nr. 05

Edema: 25.12.2011 - 01.01.2012

**BUON NATALE - GESEGNETE WEIHNACHTEN**



„Nadè“ Lois Irsara. Pedraces

**N BUN NADÈ - LE SIGNUR É NASCIÜ POR NOS !**

*„ Sce le Signur foss inçe nasciü mile iadi, mo nia te to cör, foss  
chësc düit cant stè por nia.“*

*Siur Degan*



## FUNZIUNS SACRES

### 25.12. FESTA DE NADÈ DL SIGNUR

- 10.00 Mëssa solenne ciantada por la Comunità  
14.00 Öspi dla Festa de Nadè  
18.00 †to don Bruno Majoni / aniv. y †ta Vica Piccolruaz  
†ti Merch y Maria Irsara – aniversar  
†to Milio Valentini / Pedraces – aniversar

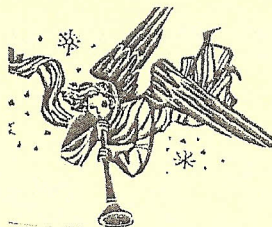
### 26.12. S.STEFO – Prüm Martire dla Dlijia

- 10.00 †ti Angela y Michil Irsara - aniversar  
†ta Maria Irsara / Pescol - aniversar  
†ti dla fam. Berti/Clement  
*Benedisciun dl' Ega Santa y dl sè*

### 27.12. Mertesc – San Jan Apostel y Evangelist **Degüna S. Mëssa**

### 28.12. Mercui - ss.Mituns inozënc

- 07.25 †to Alfonso Irsara  
†ta Maria Pitscheider / Ruaç  
†to Serafino Ploner



### 29.12. Jöbia – **Degüna S. Mëssa**

### 30.12. Vëndres - Festa dla Sacra Familia

- 07.25 †to Giovanni Pescollderungg – aniversar  
†to Albert Pescollderungg  
†to Konrad Dapoz

### 31.12. Sabeda - San Salvester

### 17.30 Mëssa de ringraziamënt de fin dl ann

- †ti Rosina y Florino Tavella  
†to Giuseppe Pescosta de Gado  
†ti Nazio y Tarina Pizzinini



**2 0 1 2**

### 01.01. S.MARIA UMA de DÎ - NANÜ

- 10.00 Mëssa solenne ciantada por la Comunità  
18.00 †ta Rosina Frenademetz Pitscheider - aniversar  
†ti de Maria Valentin/Nagler  
por fam. Teresa Pescoll en ringraziamënt

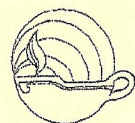
## Dala VITA dla CÜRA

I un purvè de se arjigné ca cun tröc Rorate y Laudes. Bel dilan dla bona partezipaziun, ales uniuns y a tanç ch'ä ciantè y sonè tan bel. Se confortun do i Santusc da Nadè, olache inviun düc a tó pert y a coltivé te familia i "rituai" y les beles usanzas dl tēmp da Nadè, incè sce arëis gran laûr cun i turisc. N Bun Nadè !

*Siur Degan*



**Recordun "la veglia" de adoraziun en San Salvester dales 21:00 a mesanöt te Capela de Calonia.**



Le Grup **LEGIO MARIAE** se abina indô en jöbia, ai 29.12.2011 dales 14:00 ales 15:00 tla capela de calonia por n'ora de oraziun. Düc é dër bel invià a tó pert.



**CONZERĆ da Nadè:** Badiamusica Ves inviëia al Concert da Nadè cun n cuartet de trombètes y orghi de dlijia en mertesc, ai 27.12.2011 dales 21:00 te dlijia da San Ciascian.

**En jöbia**, ai 29.12.2011 dales 21:00 tla dlijia de Badia Concert da Nadè cun I PROVOXIS y le grup strumënc UNKNOWN BRASS Quintet.

L'Aministraziun dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz da S.Martin rengrazia de cör dütes les porsones y uniuns che se à daidè ia por l'ann cun dè ca tēmp, spënores y cosses por nösc berbesc y nostes mëdes.

A düta la popolaziun dla valada aodunse n bun Nadè y n bun Ann nü 2012 y sperun inant da podèi fà cunt cun Osc sostëgn.



En chësta dumënia, Festa de Nadè, complësc **Giarone Vittur** de Jonorëis la bela eté de **95 agn** y en sabeda, ai 31.12.2011 **Paul Irsara** da Coz **82 agn**. Le Senioreclub y düta la Comunità de Badia ti aoda a trami dui dütt l'bun, sanité y benedisciun de Dî.

*N'aodanza particolare va a La Val olache nosc degan da denant, Siur Franz Sottara, complësc en Nadè 76 agn. La Comunità de Badia ti aoda dütt l'bun y sanité, n Sant Nadè y benedisciun de Dî por l'Ann Nü y tröpes sodesfaziuns te süa Cüra.*